

**Introduction**

This instruction manual is for users of the TRUST 630B SILVERLINE BASS HEADSET. The headset can be used when playing games or listening to music on your PC. This headset has vibration bass for extra effect when playing games or listening to music. This headset also has a USB power cable, so that your batteries are not used as much and, therefore, last longer.

**Safety**

1. Do not use a liquid cleaner or a spray to clean the headset. Clean the headset set with a damp cloth.
2. Do not use the headset near water.
3. Make sure nothing is placed on the power cable. Do not place the headset where the cable can become worn.
4. Do not repair the headset yourself.

**Inserting the batteries**

1. Open the battery compartment by pushing the cover upwards (see figure 3).
2. Insert the batteries into the battery compartment as indicated.
3. Close the battery cover by pushing it back onto the battery compartment.

**Connecting**

1. Connect the headset's green mini-jack plug to your computer's green sound output connection.
2. Connect the headset's pink mini-jack plug to your computer's pink microphone connection.
3. Connect the USB cable's USB plug to a free USB port on your computer.
4. Connect the other end of the USB cable to the power connection integrated in the headset's cable (see figure 2).

Your headset can now be used if Windows and your sound card have been configured correctly.

**Note:** The USB cable only functions as a power cable. Your computer will not detect new hardware.

**Note:** Make sure your computer is turned on when you wish to use your USB port's power supply function.

**Use**

The table below gives an explanation of the headset's various buttons and functions. Use the table below together with figure 1.

| Component | Name                | Function  |
|-----------|---------------------|---|
| A         | Bass vibration LED  | Indicates that the bass function is turned on.  |
| B         | Volume control      | Use this rotary switch to increase or decrease the volume (clockwise = increase volume, anticlockwise = decrease volume). |
| C         | Bass control switch | The bass control switch has three positions: Off, Normal and Maximum.   |

Table 1: Component description

**Troubleshooting**

| Problem  | Cause   | Possible solution  |
|--|---|--|
| <b>No sound can be heard from the headset.</b> | The audio cable has not been connected correctly to the sound card. | Check the sound card connection. If necessary, see the instruction manual provided with your sound card.   |
|  | The batteries are empty.  | Replace the batteries.<br>If possible, use the USB cable to save the batteries.  |
|  | Your sound settings are incorrect.                                  | Correctly configure the Windows sound settings. If necessary, see the Windows Help function and/or the instruction manual provided with your sound card. |
|  | The volume control is set too low.                                  | Increase the volume.   |
| <b>The problem is not listed here.</b>         | The volume for Windows is too low.                                  | Increase the Windows volume.   |
|  | The latest FAQ's are available on the Internet.                     | See <a href="http://www.trust.com/13357">www.trust.com/13357</a> for FAQ's and other product information.  |

If you still have problems after trying these solutions, please contact one of the Trust Customer Care Centres (see table in bottom right-hand corner). Please have the following information available. The article number (in this case 13357). And a good description of what is not working and precisely when the problem occurs.



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

**Einleitung**

Diese Anleitung wendet sich an die Benutzer des TRUST 630B SILVERLINE BASS HEADSET. Das Headset kann bei Spielen oder beim Abspielen von Musik verwendet werden. Außerdem bietet es Bass-Vibration, was allen Spielen und jeder Musik einen besonderen Effekt verleiht. Das Headset ist auch mit einem USB-Netzkaabel versehen. Dieses Kabel dient dazu, die Belastung der Batterien zu vermindern, so dass ihre Lebensdauer verlängert wird.

**Sicherheitshinweise**

1. Verwenden Sie keine flüssigen Reinigungsmittel oder Sprays. Reinigen Sie die Lautsprecher mit einem feuchten Tuch.
2. Benutzen Sie das Headset nicht in der Nähe von Wasser.
3. Achten Sie darauf, das nichts auf dem Stromkabel steht. Stellen Sie die Lautsprecher nicht an eine Stelle, wo das Kabel verschleifen kann.
4. Reparieren Sie das Headset nicht selbst.

**Batterien einlegen**

1. Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie die Klappe nach oben schieben. Siehe Abbildung 3.
2. Legen Sie die Batterien wie angegeben in das Batteriefach ein.
3. Schließen Sie die Klappe wieder, indem Sie sie auf das Batteriefach drücken.

**Anschließen**

1. Schließen Sie den grünen Miniklinkenstecker des Headsets an den grünen Audioausgang des Computers an.
2. Schließen Sie den rosafarbenen Miniklinkenstecker des Headsets an den rosafarbenen Mikrofonanschluss des Computers an.
3. Stecken Sie den USB-Stecker des USB-Kabels in einen freien USB-Port des Computers.
4. Schließen Sie das andere Ende des USB-Kabels an den in das Kabel des Headsets integrierten Spannungsanschluss an. Siehe Abbildung 2.

Wenn die Einstellungen Ihrer Soundkarte und die Windows-Einstellungen stimmen, ist das Headset jetzt einsatzbereit.

**Hinweis:** Das USB-Kabel dient nur zur Spannungsversorgung, das System findet keine neue Hardware.

**Hinweis:** Wenn Sie die Spannungsversorgungsfunktion des USB-Ports nutzen möchten, müssen Sie darauf achten, dass der PC eingeschaltet ist.

**Verwendung**

In der folgenden Tabelle werden die verschiedenen Schalter und Elemente des Headsets erläutert. Verwenden Sie diese Tabelle in Kombination mit Abbildung 1.

| Element | Bezeichnung                | Funktion   |
|---------|----------------------------|--|
| A       | LED für die Bass-Vibration | Zeigt an, dass die Bassfunktion eingeschaltet ist.   |
| B       | Lautstärkeregelung         | Mit diesem Drehschalter können Sie die Lautstärke lauter oder leiser einstellen (nach rechts drehen = lauter, nach links drehen = leiser). |
| C       | Bassregler                 | Dieser Regler hat drei Stände zum Einstellen des Basspegels: aus, normal oder maximal.   |

Tabelle 1: Erläuterung der Elemente

**Fehlerbehebung**

| Problem                                     | Mögliche Ursache  | Mögliche Lösung   |
|---|---|---|
| <b>Kein Ton durch das Headset.</b>          | Das Audiokabel ist nicht richtig an die Soundkarte angeschlossen. | Kontrollieren Sie den Anschluss an die Soundkarte. Lesen Sie wenn erforderlich die Anleitung der Soundkarte.  |
|   | Leere Batterien.  | Legen Sie neue Batterien ein.<br>Verwenden Sie zum Schonen der Batterien das USB-Kabel, wenn Ihr Computer diese Möglichkeit bietet.                       |
|   | Die Audioeinstellungen stimmen nicht.                             | Stellen Sie die Audioeinstellungen in Windows richtig ein, ziehen Sie dazu eventuell die Hilfefunktion und / oder die Anleitung Ihrer Soundkarte zu Rate. |
|   | Der Lautstärkeregleregler ist auf leise eingestellt.              | Stellen Sie den Ton lauter ein.   |
| <b>Das Problem wird hier nicht genannt.</b> | Der Ton ist in Windows leise eingestellt.                         | Stellen Sie den Ton lauter ein.   |
|   | Die neueste Version der FAQ steht im Internet zur Verfügung.      | Gehen Sie zu <a href="http://www.trust.com/13357">www.trust.com/13357</a> , wo Sie die FAQ und andere Produktinformationen nachlesen können.              |

Wenn das Problem mit Hilfe der vorgeschlagenen Lösungen nicht behoben werden kann, wenden Sie sich an eine der Trust-Kundenbetreuungsstellen (siehe Tabelle rechts unten). Die folgenden Angaben sollten Sie in jedem Fall zur Hand haben: die Artikelnummer (in diesem Fall 13357) und eine genaue Beschreibung, die wiedergibt, was wann nicht funktioniert.

| TRUST SERVICE CENTRE |                            |  |
|----------------------|----------------------------|--|
| 24 HOURS: internet   |                            | <a href="http://www.trust.com">www.trust.com</a> |
| <b>Office</b>        | <b>Open</b>                | <b>Phone</b>                                     |
| UK                   | Mon - fri 8:00 - 16:00     | +44-(0)845-6090036                               |
| Italia               | Lun - ven 9:00 - 17:00     | +39-(0)51-6635947                                |
| France               | Lun - ven 9:00 à 17:00     | +33-(0)825-083080                                |
| Deutschland          | Mo - Fr 9:00 - 17:00       | +49-(0)2821-58835                                |
| España               | Lun - viernes 9:00 - 17:00 | +34-(0)902-160937                                |
| Polska               | Pon - do pią 9:00 - 17:00  | +48-(0)22-8739812                                |
| Nederland            | Ma - vr 9:00 - 17:00       | +31-(0)78-6543387                                |
| Other countries      | Mon - fri 9:00 - 17:00     | +31-(0)78-6549999                                |

**Introduction**

Ce manuel est destiné aux utilisateurs du « TRUST 630B SILVERLINE BASS HEADSET ». Ce casque s'utilise en combinaison avec des jeux ou pour écouter de la musique sur votre PC. Ce casque dispose notamment de la suramplification dynamique des graves, conférant une dimension supplémentaire à vos jeux et à votre musique. Ce casque est également doté d'un câble d'alimentation USB. Ce câble permet d'économiser vos piles et donc d'en prolonger la durée de vie.

**Sécurité**

1. N'utilisez pas de produits nettoyants liquides ou de bombes aérosols. Essayez le casque avec un chiffon humidifié.
2. N'utilisez pas le casque à proximité d'eau.
3. Assurez-vous que rien ne se trouve sur le cordon d'alimentation. Ne placez pas le casque en un endroit où le cordon peut s'user.
4. Ne réparez pas le casque vous-même.

**Insertion de piles**

1. Ouvrez le compartiment à piles en poussant le couvercle vers le haut. Voir Figure 3.
2. Insérez les piles de la façon indiquée dans le compartiment à piles.
3. Refermez le couvercle en le repoussant sur le compartiment à piles.

**Connexion**

1. Insérez la fiche mini-jack verte du casque dans la prise audio verte de votre ordinateur.
2. Insérez la fiche mini-jack rose du casque à la prise microphone rose de votre ordinateur.
3. Insérez la fiche USB du câble dans le port USB de votre ordinateur.
4. Connectez l'autre extrémité du câble USB à la prise d'alimentation intégrée du câble du casque. Voir Figure 2.

Avec les réglages corrects de votre carte son et de Windows, votre casque est prêt à l'emploi.

**Attention :** Le câble USB n'a qu'une fonction d'alimentation, le système ne trouvera pas de nouveau matériel.

**Attention :** Veillez à ce que le PC soit allumé quand vous utilisez la fonction d'alimentation de votre port USB.

**Utilisation**

Dans le tableau ci-dessous, vous trouverez les spécifications des différents boutons et éléments du casque. Utilisez ce tableau en combinaison avec la Figure 1.

| Élément | Désignation   | Fonction  |
|---------|---|---|
| A       | Témoin LED de suramplification dynamique des graves | Indique que la fonction des graves est allumée.   |
| B       | Commande de volume                                  | Cette molette permet d'augmenter ou de baisser le volume (vers la droite = plus fort, vers la gauche = moins fort). |
| C       | Commutateur de commande de graves                   | Possibilité de sélectionner trois positions pour les graves : éteint, normal et maximum.                            |

Tableau 1 : description des éléments

**Dépannage**

| Problème                                 | Cause  | Mogelijke oplossing  |
|--|--|--|
| <b>Pas de son dans le casque.</b>        | Le câble audio n'est pas correctement connecté à la carte son. | Vérifiez la connexion à la carte son. Si nécessaire, consultez le manuel de la carte son.  |
|  | Les piles sont vides.  | Remplacez les piles.<br>Utilisez le câble USB, si votre ordinateur en dispose, pour économiser vos piles.                              |
|  | Vos réglages audio ne sont pas correctement configurés.        | Configurez correctement les réglages audio de Windows, consultez éventuellement la fonction d'aide et/ou le manuel de votre carte son. |
|  | Le volume est bas.   | Augmentez le volume.   |
| <b>Le problème n'est pas décrit ici.</b> | Le volume sous Windows est bas.                                | Augmentez le volume.   |
|  | La dernière mise à jour de la FAQ est disponible sur Internet. | Allez à <a href="http://www.trust.com/13357">www.trust.com/13357</a> pour la FAQ et d'autres informations de produit.                  |

Si ces solutions ne permettent pas de résoudre vos problèmes, contactez alors l'un des Centres Service Clients Trust (voir tableau en bas à droite). Dans tous les cas, vous êtes prié d'avoir les informations suivantes à portée de main : le numéro d'article (dans ce cas : 13357) et une description précise du dysfonctionnement et du moment où le problème survient.



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

**Introduzione**

Questo manuale è destinato agli utenti del prodotto 'TRUST 630B SILVERLINE BASS HEADSET'. La cuffia è utilizzabile per giochi o per ascoltare la musica dal PC. L'headset dispone della funzione vibration bass che fornisce un effetto extra ai giochi ed alla musica. Inoltre l'headset è provvisto di un cavo di alimentazione USB. Questo cavo assicura che le batterie siano utilizzate meno e che quindi possano durare più a lungo.

**Norme di sicurezza**

1. Non utilizzare prodotti detergenti liquidi o spray. Utilizzare un panno leggermente umido per pulire gli altoparlanti.
2. Non utilizzare l'headset in prossimità di acqua.
3. Accertarsi che non vi sia nulla sul cavo di alimentazione. Non disporre gli altoparlanti in luoghi che possano danneggiare il cavo di alimentazione.
4. Non tentare di riparare da sé l'headset.

**Inserimento delle batterie**

1. Aprire il comparto batterie spingendo verso l'alto lo sportellino. Vedere la figura 3.
2. Inserire le batterie come indicato all'interno del comparto delle batterie.
3. Richiudere spingendo lo sportellino sul comparto batterie.

**Collegamento**

1. Collegare la presa verde mini jack dell'headset alla uscita audio verde del proprio computer.
2. Collegare la presa rosa mini jack dell'headset all'ingresso microfono rosa del proprio computer.
3. Collegare la presa USB del cavo USB alla porta USB del proprio computer.
4. Collegare l'altro capo del cavo USB alla presa alimentata integrata nel cavo dell'headset. Vedere la figura 2.

L'headset è pronto per l'utilizzo con le giuste impostazioni della scheda audio e di Windows.

**Attenzione:** Il cavo USB funziona solamente per l'alimentazione, il sistema non deve trovare alcun nuovo hardware.

**Attenzione:** Accertarsi che il PC sia acceso quando si vuole utilizzare la funzione di alimentazione della porta USB.

**Utilizzo**

Nella tabella sottostante sono indicate le caratteristiche dei diversi tasti e parti dell'headset. Utilizzare questa tabella assieme alla figura 1.

| Parte | Denominazione               | Funzione   |
|-------|-----------------------------|--|
| A     | Spia Bass vibration         | Indica che la funzione Bass Vibration è attiva.  |
| B     | Controllo volume            | Tramite questa rotella è possibile regolare il volume. (verso destra = più alto, verso sinistra = più basso) |
| C     | Commutatore controllo bassi | Tre posizioni per bassi esclusi, normali o al massimo.   |

Tabella 1: descrizione delle parti

**Risoluzione dei problemi**

| Problema  | Causa   | Possibile soluzione   |
|---|---|---|
| <b>Nessun suono dalla cuffia.</b>                             | Cavo audio non correttamente collegato alla scheda audio.   | Controllare il collegamento alla scheda audio. Se necessario, consultare il manuale della scheda audio.   |
|   | Batterie esaurite   | Sostituire le batterie.<br>Utilizzare se possibile il cavo USB collegato al computer per risparmiare le batterie.   |
|   | Le impostazioni audio non sono correttamente inserite.  | Inserire correttamente le impostazioni audio, consultare eventualmente la funzione help e/o il manuale della scheda audio.  |
|   | La regolazione del volume è bassa.  | Alzare la regolazione del volume.   |
| <b>Il problema occorso non è descritto in questa tabella.</b> | Il volume di Windows è basso.   | Alzare la regolazione del volume.   |
|   | L'aggiornamento più recente delle c.d. 'FAQ' (le domande e risposte più frequenti) è disponibile su Internet. | Visitare la pagina presente all'indirizzo <a href="http://www.trust.com/13357">www.trust.com/13357</a> per le 'FAQ' e altre informazioni specifiche relative al prodotto. |

Nel caso queste soluzioni non siano in grado di risolvere i problemi del prodotto, rivolgersi a uno dei Centri di Assistenza Clienti Trust (vedere la tabella in basso a destra). Si prega in ogni caso di tenere a portata di mano le seguenti informazioni: il codice articolo (in questo caso 13357) e una descrizione ottimale di cosa non funziona e di quali sono le circostanze che causano tale malfunzionamento.

| TRUST SERVICE CENTRE |                            |                    |  |
|----------------------|----------------------------|--------------------|--|
| 24 HOURS: internet   |                            | www.trust.com      |  |
| Office               | Open                       | Phone              |  |
| UK                   | Mon - fri 8:00 - 16:00     | +44-(0)845-6090036 |  |
| Italia               | Lun - ven 9:00 - 17:00     | +39-(0)51-6635947  |  |
| France               | Lun - ven 9:00 à 17:00     | +33-(0)825-083080  |  |
| Deutschland          | Mo - Fr 9:00 - 17:00       | +49-(0)2821-58835  |  |
| España               | Lun - viernes 9:00 - 17:00 | +34-(0)902-160937  |  |
| Polska               | Pon do pią 9:00 - 17:00    | +48-(0)22-8739812  |  |
| Nederland            | Ma - vr 9:00 - 17:00       | +31-(0)78-6543367  |  |
| Other countries      | Mon - fri 9:00 - 17:00     | +31-(0)78-6549999  |  |

**Introducción**

Este manual está destinado a los usuarios de los auriculares 'TRUST 630B SILVERLINE BASS HEADSET'. Utilice los auriculares cuando vaya a jugar juegos o a reproducir música en su PC. Los auriculares están provistos de la función 'vibration bass' que da un efecto adicional a los juegos y a la música. Se incluye un cable de alimentación USB para que la utilización de las pilas sea menor y, por lo tanto, tengan una mayor vida útil.

**Normas de seguridad**

- No utilice productos de limpieza líquidos o en aerosol. Limpie los auriculares con un paño humedecido.
- No utilice los auriculares cerca del agua.
- Asegúrese de que no hay artículos colocados sobre el cable de corriente. No coloque los auriculares en un lugar donde el cable pueda dañarse.
- No intente reparar usted mismo los auriculares.

**Colocación de las pilas**

- Abra el compartimento de las pilas presionando la tapa y deslizando la simultáneamente hacia arriba. Véase la figura 3.
- Coloque las pilas tal como se indica en el compartimento.
- Vuelva a colocar la tapa del compartimento haciendo presión y deslizando la hacia abajo.

**Conexión**

- Conecte la clavija mini jack verde de los auriculares a la salida de audio verde del ordenador.
- Conecte la clavija mini jack de color rosa de los auriculares a la conexión de color rosa para micrófono del ordenador.
- Enchufe la clavija del cable USB en el puerto USB del ordenador.
- Enchufe el otro extremo del cable USB en la conexión para alimentación que viene integrada en el cable de los auriculares. Véase la figura 2.

Si las configuraciones de su tarjeta de sonido y de Windows están correctas los auriculares estarán listos para ser utilizados.

**Nota:** El cable USB funciona únicamente para la alimentación, el sistema no detectará hardware nuevo.

**Nota:** Si usted desea utilizar la función de alimentación del puerto USB, deberá tener encendido el ordenador.

**Uso**

En el siguiente cuadro encuentra la especificación de los diferentes botones y elementos de los auriculares. Utilice el cuadro 1 en combinación con la figura 1.

| Elemento | Denominación              | Función   |
|----------|---------------------------|---|
| A        | LED 'bass vibration'      | Indica que la función 'bass vibration' (vibración de los bajos) está encendida.                                 |
| B        | Control del volumen       | Mando giratorio para aumentar o reducir el volumen. (hacia la derecha = aumentar, hacia la izquierda = reducir) |
| C        | Conmutador 'Bass control' | Tres modos, para apagar los bajos, ponerlos en modo normal o en modo máximo.                                    |

Cuadro 1: descripción de los elementos

**Resolución de problemas**

| Problema  | Causa  | Posible solución  |
|---|--|---|
| <b>Los auriculares no reproducen ningún sonido.</b> | El cable de audio no está conectado correctamente a la tarjeta de sonido.            | Verifique la conexión de la tarjeta de sonido. Si es necesario, consulte el manual de la tarjeta.   |
|   | Las pilas están agotadas.  | Sustituya las pilas.<br>Si su ordenador está provisto de un cable USB utilícelo para no gastar las pilas.   |
|   | Las configuraciones del sonido no son correctas.                                     | Ajuste correctamente las configuraciones del sonido de Windows. De ser necesario, consulte la función de ayuda y / o el manual de la tarjeta de sonido.     |
|   | El control del volumen está puesto demasiado bajo.                                   | Aumente el volumen.   |
|   | El volumen de Windows está puesto demasiado bajo.                                    | Aumente el volumen.   |
| <b>Su problema no está contemplado aquí.</b>        | La última versión de las preguntas más frecuentes (FAQ) está disponible en Internet. | Visite la dirección <a href="http://www.trust.com/13357">www.trust.com/13357</a> para consultar las FAQ y obtener información específica sobre el producto. |

Si después de haber intentado estas soluciones sigue teniendo problemas, póngase en contacto con uno de los Centros de Atención al Cliente de Trust (véase el cuadro abajo a la derecha). Tenga a mano los siguientes datos: el número del producto (en este caso 13357) y una descripción clara de lo que no funciona y cuándo no funciona exactamente.



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

**Wstęp**

Podrecznik ten przeznaczony jest dla użytkowników 'TRUST 630B SILVERLINE BASS HEADSET'. Zestaw słuchawek przeznaczony jest do gier lub odtwarzania muzyki w komputerze. Zestaw wyposażony jest również w vibration bass, który nadaje grom oraz muzyce specjalny efekt. Zestaw wyposażony jest również w kabel zasilający USB. Dzięki temu baterie są mniej obciążone i mają dłuższą żywotność.

**Środki bezpieczeństwa**

- Nie należy używać środków czyszczących w płynie lub aerozolu. Wytrzyj kurz z zestawu przy pomocy wilgotnej ściereczki.
- Nie używaj zestawu w pobliżu wody.
- Uważaj, żeby nic nie stało na przewodzie zasilającym. Zestawu nie umieszczaj w miejscu, gdzie przewód mógłby się wytrzeć.
- Nie naprawiaj zestawu samodzielnie.

**Wkładanie baterii**

- Otwórz komorę baterii poprzez przesunięcie pokrywy w górę. Patrz rysunek 3.
- Umieść baterie w komorze w sposób opisany powyżej.
- Zamknij pokrywę naciskając ją na komorę baterii.

**Podłączanie**

- Podłącz zieloną wtyczkę mini jack zestawu do zielonego wejścia dźwiękowego w komputerze.
- Podłącz różowy wtyk mini jack zestawu do różowego wejścia mikrofonu w komputerze.
- Podłącz wtyk USB kabla USB do portu USB komputera.
- Podłącz drugi koniec kabla USB do zintegrowanego złącza zasilania w kablu zestawu. Patrz rysunek 2.

Zestaw przy odpowiednich ustawieniach karty dźwiękowej oraz ustawieniach Windows jest gotowy do użytku.

**Uwaga:** Kabel USB działa jedynie jako zasilanie, system nie odnajdzie nowego sprzętu.

**Uwaga:** Upewnij się, że komputer jest włączony, gdy chcesz korzystać z funkcji zasilania portu USB.

**Użytkowanie**

W poniższej tabeli zamieszczono opis poszczególnych przycisków oraz części zestawu. Korzystaj z poniższej tabeli razem z rysunkiem 1.

| Część składowa | Opis                       | Funkcja  |
|----------------|----------------------------|--|
| A              | Bass vibration LED         | Informuje, czy funkcja jest włączona.  |
| B              | Volume control             | Pokrętem tym można ustawić natężenie dźwięku na głośniejsze lub ciszej. (w prawo = głośniejsze, w lewo = ciszej) |
| C              | Przełącznik kontroli basów | Trzy pozycje do wyłączenia, ustawienia normalnego lub maksymalnego basów.  |

Tabela 1: opis części składowych

**Rozwiązywanie problemów**

| Problem                                  | Przyczyna  | Możliwe rozwiązanie   |
|--|--|---|
| <b>Brak dźwięku w zestawie.</b>          | Przewód audio nie jest poprawnie podłączony do karty dźwiękowej.                           | Sprawdź podłączenia karty dźwiękowej. W razie potrzeby zajrzyj do instrukcji obsługi karty dźwiękowej.  |
|  | Wyczerpane baterie.  | Wymień baterie.<br>Jeśli istnieje taka możliwość, skorzystaj z kabla USB, aby zaoszczędzić baterie.   |
|  | Ustawienia dźwięku nie są prawidłowe.  | Ustaw poprawnie dźwięk w Windows, ewentualnie skorzystaj z funkcji pomocy lub instrukcji obsługi karty dźwiękowej.  |
|  | Regulator dźwięku ustawiony jest zbyt cicho.   | Zwiększ głośność.   |
| <b>Problem nie został tutaj opisany.</b> | Regulator dźwięku Windows ustawiony jest zbyt cicho.                                       | Zwiększ głośność.   |
|  | Najnowsze odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania znajdują się na stronie internetowej. | Przejdź do <a href="http://www.trust.com/13357">www.trust.com/13357</a> , gdzie znajdują się odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania oraz inne informacje na temat produktu. |

Jeśli żadne z proponowanych rozwiązań nie pomogło w usunięciu problemu Twojego produktu, skontaktuj się z jednym z centrów obsługi konsumenta (Trust Customer Care Centers), patrz poniższa tabela. W każdym razie należy przygotować następujące dane: numer produktu (w tym przypadku 13357), dokładny opis problemu oraz sytuacji, kiedy on występuje.

**Gwarancja**

- Nasze produkty posiadają 2 lata gwarancji fabrycznej, rozpoczynając od dnia zakupu
- W przypadku uszkodzenia produktu, wyrób należy zwrócić sprzedawcy wraz z opisem uszkodzenia, dowodem zakupu oraz wszystkimi akcesoriami.
- Podczas okresu gwarancji otrzymasz od sprzedawcy podobny model zastępczy produktu, jeśli jest dostępny. Gdy nie jest to możliwe, produkt zostanie naprawiony.
- Jeśli brakuje elementów takich jak instrukcja obsługi, oprogramowanie lub inne części, proszę się skontaktować z naszym punktem serwisowym.
- Gwarancja nie ma zastosowania, gdy urządzenie zostało otwarte, przy uszkodzeniach mechanicznych, niewłaściwym użytkowaniu, zmianie produktu, naprawie przez osoby trzecie, nieuwadze lub użytkowaniu produktu do celów innych niż ten, dla którego produkt jest przeznaczony.
- Wyjątki od gwarancji:
  - Szkody wynikające z nieszczęśliwych i katastrof, takich jak pożar, powódź, trzęsienie ziemi, wojna, wandalizm lub kradzież.
  - Niezgodność z innym sprzętem / oprogramowaniem, które nie jest wymienione w wymaganiach systemowych
  - Akcesoria takie jak baterie lub bezpieczniki (jeśli dotyczy)
- W żadnym przypadku producent nie jest odpowiedzialny za szkody wynikowe lub przypadkowe, włącznie z utratą zarobku lub innych komercyjnych strat, jako wynik korzystania z produktu.

| TRUST SERVICE CENTRE |                            |                    |  |
|----------------------|----------------------------|--------------------|--|
| 24 HOURS: internet   |                            | www.trust.com      |  |
| Office               | Open                       | Phone              |  |
| UK                   | Mon - fri 8:00 - 16:00     | +44-(0)845-6090036 |  |
| Italia               | Lun - ven 9:00 - 17:00     | +39-(0)51-6635947  |  |
| France               | Lun - ven 9:00 à 17:00     | +33-(0)825-083080  |  |
| Deutschland          | Mo - Fr 9:00 - 17:00       | +49-(0)2821-58835  |  |
| España               | Lun - viernes 9:00 - 17:00 | +34-(0)902-160937  |  |
| Polska               | Pon do pią 9:00 - 17:00    | +48-(0)22-8739812  |  |
| Nederland            | Ma - vr 9:00 - 17:00       | +31-(0)78-6543367  |  |
| Other countries      | Mon - fri 9:00 - 17:00     | +31-(0)78-6549999  |  |

## Inleiding

Deze handleiding is bedoeld voor gebruikers van de 'TRUST 630B SILVERLINE BASS HEADSET'. De headset is te gebruiken bij het spelen van spellen of het afspelen van muziek op uw PC. Ook beschikt deze headset over vibration bass wat een extra effect geeft aan uw spellen en muziek. Tevens is deze headset voorzien van een USB voedingskabel. Deze kabel zorgt ervoor dat uw batterijen minder belast worden en dus langer meegaan.

## Veiligheid

- Gebruik geen vloeibare schoonmaakmiddelen of spuitbussen. Neem de luidsprekerset af met een vochtige doek.
- Gebruik de headset niet in de nabijheid van water.
- Zorg ervoor dat er niets op het stroom snoer staat. Zet de luidsprekerset niet op een plek waar het snoer kan slijten.
- Repareer de headset niet zelf.

## Batterijen plaatsen

- Open het batterijcompartiment door de klep naar boven te duwen. Zie figuur 3.
- Plaats de batterijen zoals aangegeven in het batterijcompartiment.
- Sluit de klep door deze weer dicht te drukken op het batterijcompartiment.

## Aansluiten

- Sluit de groene mini jack plug van de headset aan op de groene geluidsuitgang van uw computer.
- Sluit de roze mini jack plug van de headset aan op de roze microfoon aansluiting van uw computer.
- Sluit de USB stekker van de USB kabel aan op de USB poort van uw computer.
- Sluit het andere uiteinde van de USB kabel aan op de geïntegreerde voedingsaansluiting in de kabel van de headset. Zie figuur 2.

Uw headset is met de juiste instellingen van uw geluidskaart en Windows instellingen klaar voor gebruik.

**Let op:** De USB kabel werkt alleen als voeding, het systeem zal geen nieuwe hardware vinden.  
**Let op:** Zorg dat de PC aan staat wanneer u gebruik wilt maken van de voeding functie van uw USB poort.

## Gebruik

In de onderstaande tabel kunt u de specificatie zien van de verschillende knoppen en onderdelen van de headset. Gebruik dit tabel in combinatie met figuur 1.

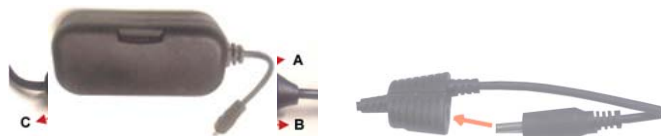
| Onderdeel: | Benaming                | Functie   |
|------------|-------------------------|---|
| A          | Bass vibration LED      | Geeft aan dat de bassfunctie aan staat.   |
| B          | Volume control          | Met deze draaischijf kunt u het volume harder of zachter zetten (draai rechts = harder, draai links = zachter). |
| C          | Bass control schakelaar | Drie standen om de bass uit, normaal of maximum te zetten.  |

Tabel 1: beschrijving onderdelen

## Probleem oplossen

| Probleem                             | Oorzaak   | Mogelijke oplossing  |
|--------------------------------------|---|--|
| <b>Geen geluid uit de headset.</b>   | Audiokabel niet correct aangesloten op de geluidskaart. | Controleer aansluiting op de geluidskaart. Raadpleeg indien nodig de handleiding van de geluidskaart.                            |
|                                      | Batterijen zijn leeg.                                   | Vervang de batterijen.<br>Gebruik wanneer uw computer hierover beschikt de USB kabel om uw batterijen te sparen.                 |
|                                      | Uw geluidsinstellingen staan niet correct ingesteld.    | Stel de geluidsinstellingen van Windows correct in, raadpleeg eventueel de help functie en / of handleiding van uw geluidskaart. |
|                                      | Volumeknop staat zacht.                                 | Zet het volume harder.   |
|                                      | Volume van Windows staat zacht.                         | Stel het volume harder in.   |
| <b>Probleem staat hier niet bij.</b> | Laatste update van FAQ op internet beschikbaar.         | Ga naar <a href="http://www.trust.com/13357">www.trust.com/13357</a> voor FAQ en andere productinformatie.                       |

Mocht u na deze oplossingen geprobeerd te hebben nog problemen hebben, neem dan contact op met één van de Trust Customer Care Centers (zie tabel rechtsonder). U dient de volgende gegevens in ieder geval bij de hand te hebben: het artikelnummer (in dit geval 13357) en een goede omschrijving wat en wanneer er precies iets niet werkt.



## Introducere

Acest manual de instrucțiuni se adresează utilizatorilor căștilor TRUST 630B SILVERLINE BASS HEADSET. Aceste căști pot fi utilizate atunci când jucați jocuri sau ascultați muzică pe calculatorul dumneavoastră. Aceste căști dispun de vibrații bas pentru a obține un efect suplimentar atunci când jucați jocuri sau ascultați muzică. Aceste căști dispun de asemenea de un cablu de alimentare USB, astfel încât bateriile dumneavoastră vor fi menajate și vor avea o durată de funcționare mai lungă.

## Siguranță

- Nu utilizați pulverizatoare sau agenți de curățare lichizi pentru a curăța căștile. Curățați căștile cu o cârpă umedă.
- Nu folosiți căștile în apropierea apei.
- Asigurați-vă că nu se află nimic peste cablul de alimentare. Nu așezați căștile în locuri în care cablul se poate uza.
- Nu reparați singuri aceste căști.

## Introducerea bateriilor

- Deschideți compartimentul pentru baterii împingând capacul în sus (vezi figura 3).
- Introduceți bateriile în compartimentul pentru baterii așa cum indică schema.
- Prin apăsare, închideți capacul peste compartimentul pentru baterii.

## Conectarea

- Conectați mini-jack-ul verde al căștilor la ieșirea verde de sunet a calculatorului dumneavoastră.
- Conectați mini-jack-ul roz al căștilor la conexiunea roz pentru microfon a calculatorului dumneavoastră.
- Conectați fișa USB a cablului USB la un port USB liber de pe calculatorul dumneavoastră.
- Conectați cealaltă extremitate a cablului USB la conexiunea de alimentare integrată din cablul căștilor.

Căștile dumneavoastră pot fi acum folosite dacă sistemul Windows și placa dumneavoastră de sunet au fost configurate corespunzător.

**Notă:** Cablul USB funcționează exclusiv ca și cablu de alimentare. Calculatorul dumneavoastră nu va detecta o nouă componentă hardware.

**Notă:** Atunci când doriți să utilizați funcția de alimentare cu energie a portului dumneavoastră USB, asigurați-vă că aveți calculatorul pornit.

## Utilizarea

Tabelul de mai jos oferă o descriere a diverselor butoane și funcții ale căștilor. Folosiți tabelul de mai jos împreună cu figura 1.

| Componenta | Denumirea               | Funcția  |
|------------|-------------------------|--|
| A          | LED pentru vibrații bas | Indică faptul că funcția bas este activată.  |
| B          | Potențiometru volum     | Folosiți acest potențiometru rotativ pentru a mări sau diminua volumul (în direcția acelor de ceas = mărire volum, în direcția opusă = diminuare volum). |
| C          | Comutator control bas   | Comutatorul de control bas are trei poziții: Oprit, Normal și Maxim.   |

Tabelul 1: Descrierea componentelor

## Depanarea

| Problemă                                   | Cauză  | Posibilă soluție   |
|--|--|--|
| <b>Din căști nu se aude nici un sunet.</b> | Cablul audio nu a fost conectat în mod corect la placa de sunet. | Verificați conexiunea plăcii de sunet. Dacă este necesar, consultați manualul de utilizare al plăcii dumneavoastră de sunet.   |
|  | Bateriile sunt descărcate.                                       | Înlocuiți bateriile.<br>Dacă este posibil, folosiți cablul USB pentru menajarea bateriilor.  |
|  | Setările dumneavoastră de sunet sunt incorecte.                  | Configurați în mod corespunzător setările de sunet ale Windows. Dacă este necesar, consultați funcția 'Ajutor' ('Help') a Windows și/sau manualul de utilizare al plăcii de sunet. |
|  | Volumul sunetului este prea mic.                                 | Măriți volumul.  |
|  | Volumul sunetului în Windows este prea mic.                      | Măriți volumul în Windows.   |
| <b>Problema nu este descrisă aici.</b>     | IF (FAQ) actualizate sunt disponibile pe Internet.               | Mergeți la <a href="http://www.trust.com/13357">www.trust.com/13357</a> pentru IF (FAQ) și alte informații despre produs.  |

Dacă aveți încă probleme după ce ați încercat aceste soluții, vă rugăm să luați legătura cu unul din Centrele Trust de Asistență pentru Clienți (vezi tabelul din colțul dreapta jos). Vă rugăm să aveți la îndemână următoarele informații: Numărul articolului (în acest caz 13357), și o descriere exactă a disfuncționalității și a momentului când apare problema.

| TRUST SERVICE CENTRE |                            |                    |  |
|----------------------|----------------------------|--------------------|--|
| 24 HOURS: internet   |                            | www.trust.com      |  |
| Office               | Open                       | Phone              |  |
| UK                   | Mon - fri 8:00 - 16:00     | +44-(0)845-6090036 |  |
| Italia               | Lun - ven 9:00 - 17:00     | +39-(0)51-6635947  |  |
| France               | Lun - ven 9:00 - 17:00     | +33-(0)825-083080  |  |
| Deutschland          | Mo - Fr 9:00 - 17:00       | +49-(0)2821-58835  |  |
| España               | Lun - viernes 9:00 - 17:00 | +34-(0)902-160937  |  |
| Polska               | Pon do pią 9:00 - 17:00    | +48-(0)22-8739812  |  |
| Nederland            | Ma - vr 9:00 - 17:00       | +31-(0)78-6543367  |  |
| Other countries      | Mon - fri 9:00 - 17:00     | +31-(0)78-6549999  |  |